

5 6 ET 7 AVRIL 2017

KINO- POLSKA

Salle Dewailly à Amiens le 5 avril
Espace culturel Picasso à Longueau les 6 et 7 avril

Réservations obligatoires Soirée Adultes auprès de :
Pour Dewailly : 06 79 96 85 07 - Pour Picasso : 03 22 50 34 30



MERCREDI 5 AVRIL



Matin Scolaires : 9h30 :

• MA VILLE : Moje miasto | 1950 | 7 min |

L'auteur raconte sa ville, Cracovie, telle qu'il la voyait avec ses yeux d'enfant, quand son univers se limitait à sa rue. Un jour, il ose et va jusqu'à la Place du Marché, chargée d'étals de fleurs et de fruits. Puis, avec son professeur, il découvre l'aspect historique de la ville...

• UN DIMANCHE MATIN Niedzielný Poranek | 1955 | 19 min |

Ce film a des accents de pure comédie. Loin d'être formaté par l'esprit des documentaires staliniens de l'époque, Un dimanche matin permet à Munk de donner une impression de la Pologne d'après-guerre emplie d'humour avec une gentille histoire d'amour entre un chauffeur de bus et une contrôleuse de tickets.

• DE LA VILLE de ŁÓDŹ Z miasta Łodzi | 1969 | 17 min |

En hommage à la ville où il a étudié le cinéma, Kieślowski dépeint l'ambiance de Łódź et la vie de ses habitants. C'est son film de fin d'études. Kieślowski le décrit ainsi : « Quelques personnes travaillent et d'autres errent à la recherche de « je ne sais quoi... Une ville pleine d'excentricités, de statues absurdes et de contrastes.

• L'OBJET Obiekt | 2015 | 15 min |

Deux dimensions : un désert de glace et le monde sous-marin. Une histoire racontée du point de vue de l'équipe de sauvetage, d'un plongeur et des gens qui attendent sur le rivage.

JEUDI 6 AVRIL

Après midi : 14h30 Collège

KAMPER : Scénario Krzysztof Umiński | 2016 |

Tu penses que ta vie est cool. Tu as une belle voiture, ta femme est sublime et tu gagnes ta vie en testant les jeux vidéo. Et tout à coup : une bombe ! Est-ce que tu es prêt à te battre ? Mais comment ? Contre qui ? Ta femme ? Son amant ? Ta vie tissée de petits mensonges, d'illusions et de blagues qui ont cessé d'être drôles ? Réveille-toi Kamper ! « Kamper », c'est un film plein de paradoxe. Les personnages principaux traversent la vie avec légèreté. Trahisons et ruptures sont traitées avec humour et ironie. Kamper est un rêveur dans un monde adulte : perdu, imparfait,

• LA FÊTE DES GRANDS-MÈRES dzień babci | 2015 | 30 min |

Tomek a besoin d'argent. Il arnaque une personne âgée avec la méthode dite « de la petite-fille ». Alors que le plan se déroule sans encombre, son imposture est soudainement démasquée.

• Courir vers vous Biec w stronę ty | 2012/ 31 min | Hanka BRULINSKA

Le film raconte l'histoire des expériences d'Irma, qui est mesurée avec son passé et présent. Des images de son enfance sont mélangées avec les événements de sa vie adulte.

Après midi : 14h30 Centres aérés :

Même programmation que le matin et au choix...

Soirée : Adultes : 19h00 :

HOTEL PACIFIC Scénario Janusz Majewski | 1975 |

Début des années trente. Romek, un jeune garçon de province, est engagé comme plongeur dans le restaurant du grand «Hôtel Pacific.» Malmené par le serveur Fornalski mais volontaire, il gravit peu à peu, non sans désagréments et désillusions, les échelons successifs de son "ascension" sociale... « Réalisé en coproduction avec le fameux studio Barrandov à Prague, le film met en écran le roman éponyme par Tadasz Kurtyka publié en 1936 sous le nom d'Henryk Worcell. Dans ce vif portrait d'un grand restaurant de luxe des années 30, nous sommes témoins d'un milieu où, pour faire carrière, la fin justifie les moyens ! À noter les performances remarquables des acteurs, Roman Wilhelm dans le rôle du méchant maître d'hôtel Fornalski et Marek Kondrant interprétant Roman.

mais honnête. Je voudrais que mon film pousse à la réflexion et qu'il soit un miroir dans lequel le spectateur pourra se regarder. Je crois au cinéma qui ne fait pas de déclaration mais qui pose des questions.



• L'OBJET Obiekt | 2015 | 15 min |

Deux dimensions : un désert de glace et le monde sous-marin. Une histoire racontée du point de vue de l'équipe de sauvetage, d'un plongeur et des gens qui attendent sur le rivage.

- **LA FÊTE DES GRANDS-MÈRES** dzień babci | 2015 | 30 min |

Tomek a besoin d'argent. Il arnaque une personne âgée avec la méthode dite « de la petite-fille ». Alors que le plan se déroule sans encombre, son imposture est soudainement démasquée.

VENDREDI 7 AVRIL

Matin Maternelles : 9h30 :

- **LE CHIEN, LE CHAT ET... LA MAISON :**

Pies, kot i... dom Zofia Oraczewska
| 1972 | 9 min |

Série animée sur les aventures d'un chien et d'un chat qui habitent dans la même maison. Les animaux se disputent souvent mais les conflits se terminent par un accord..

- **CONTES ET QUERELLES**

(*épisode : La bataille navale*) baśnie i waśnie
(*odcinek : bitwa morska*) Piotr Paweł Lutczyn
| 1964 | 9 min |

Il était une fois, dans un royaume lointain, un Roi de cœur et un Roi de pique. Ils vivaient en harmonie jusqu'au jour où, le Roi de cœur gagna aux échecs contre le roi de pique.

- **LES AVENTURES DE PYZA** (*épisode :*

La Foire) **Wędrówki Pyzy** (*odcinek :*
Jarmark) Stefan Szwakopf
| 1983 | 9 min |

Grâce aux aventures de Pyza, les enfants découvrent le monde des légendes polonaises, des contes et des coutumes folkloriques.

- **LES AVENTURES ÉTRANGES DE KOZIOŁEK MATOŁEK** (*épisode :*
une star de cinéma) **dziwne przygody Koziołka Matołka** (*odcinek : Gwiazdor Filmowy*)

Ryszard Stąpczyński 1971 | 9 min |

Matołek le chevreuil est toujours à la recherche de sa légendaire ville Pacanów. Cette fois-ci, il se retrouve sur un plateau de cinéma où il découvre la vie d'une star de cinéma. Il décide de désorganiser efficacement le travail de toute l'équipe...

- **Courir vers vous Biec w strone ty**
| 2012 | 31mn Hanka BRULINSKA

Le film raconte l'histoire des expériences d'Irma, qui est mesurée avec son passé et présent. Des images de son enfance sont mélangées avec les événements de sa vie adulte.

18h30 : Inauguration avec la projection du court métrage de Melle Hanka BRULINSKA, du court métrage gagnant de Gobe ta péloche 2016 et d'un court métrage de l'école des beaux-arts de Naleczow..

10h30 : Primaires :

- **Courir vers vous Biec w strone ty**

| 2012 | 31mn Hanka BRULINSKA
Le film raconte l'histoire des expériences d'Irma, qui est mesurée avec son passé et présent. Des images de son enfance sont mélangées avec les événements de sa vie adulte.



- **DE LA VILLE de ŁÓDŹ Z miasta Łodzi**

| 1969 | 17 min |

En hommage à la ville où il a étudié le cinéma, Kieślowski dépeint l'ambiance de Łódź et la vie de ses habitants. C'est son film de fin d'études. Kieślowski le décrit ainsi : « Quelques personnes travaillent et d'autres errent à la recherche de je ne sais quoi... Une ville pleine d'excentricités, de statues absurdes et de contrastes.

- **L'OBJET** Obiekt | 2015 | 15 min |

Deux dimensions : un désert de glace et le monde sous-marin. Une histoire racontée du point de vue de l'équipe de sauvetage, d'un plongeur et des gens qui attendent sur le rivage.

14h30 :

- **HOTEL PACIFIC** Scénario Janusz Majewski

| 1975 |

Début des années trente. Romek, un jeune garçon de province, est engagé comme plongeur dans le restaurant du grand «Hôtel Pacific.» Malmené par le serveur Fornalski mais volontaire, il gravit peu à peu, non sans désagréments et désillusions, les échelons successifs de son "ascension" sociale... « Réalisé en coproduction avec le fameux studio Barrandov à Prague, le film met en écran le roman éponyme par Tadeusz Kurtyka publié en 1936 sous le nom d'Henryk Worcell. Dans ce vif portrait d'un grand restaurant de luxe des années 30, nous sommes témoins d'un milieu où, pour faire

VENDREDI 7 AVRIL

Soirée : 19h00 :

Biec w strone tyBiec w strone ty Courir vers vous Biec w strone ty
2012 | 31mn | **Hanka BRULINSKA**

Le film raconte l'histoire des expériences d'Irma, qui est mesurée avec son passé et présent. Des images de son enfance sont mélangés avec les événements de sa vie adulte.

THE ECCENTRICS, THE SUNNY SIDE OF THE STREET : Scénario Janusz Majewski 2015

À la fin des années 50, un jeune tromboniste revient en Pologne après un séjour en Angleterre. Avec une bande de musiciens amateurs, il monte un orchestre de « big band swing » qui, contre toute attente, connaît un véritable succès dès les premières prestations sur scène. Devenu le roi du swing, il rencontre une jeune chanteuse, Modesta, et succombe à cette ravissante et mystérieuse femme fatale. Une relation passionnée s'installe entre eux. En tournée, ils parcourent la Pologne mais un jour Modesta disparaît... » »



Kinopolska est une réalisation de l'Institut polonais de Paris subventionnée par l'Ambassade de Pologne depuis 2008... De nombreuses villes ou régions ont déjà goûté au plaisir de ce doux dépassement qui nous permet de connaître, un peu plus, les us et traditions de nos cousins polonais. Pour vous y aider, nous avons demandé à une jeune réalisatrice polonaise de venir vous décrypter son art (Voir son CV plus loin)...

LE CJEVL remercie toutes celles et ceux qui ont participé à la mise en œuvre (technique ou financière) de ce Festival que nous souhaiterions vous présenter chaque année avec aussi une diversité plus étendue...

Nous espérons que ce ballon d'essai sera apprécié à sa juste valeur et nous vous attendons nombreux à cette 1ère édition picarde...

M^{lle} Hanka Brulińska est une cinéaste indépendante et une artiste de théâtre. En 2005, elle est diplômée du département, par intérim, de l'Académie de Théâtre à Wrocław. Elle a participé à de nombreux ateliers de théâtre et de danse dirigé, entre autres, par des artistes tels que Jens Bjerregaard, Louise Friis, Lina Puodziukaite, Gregory Brall, Maria Kwiatkowska, professeur de l'École de théâtre de Saint-Petersbourg: Andrzej Shimko, ateliers cycliques de Rena Mirecka «The Way» sur les techniques de formation Grotowski dans John Carpenter du champ d'application du monodrame, ateliers d'art avec la Parole vivante dirigé par Bartosz Zaczekiewicz et Bo ena Suchocka, Irena Jun, Jaroslaw Gajewski et Wieslaw Komasa. Elle est aussi associée au théâtre de Lublin, où elle a tenu plusieurs rôles importants ainsi que plusieurs rôles dans des films.

Elle a également travaillé dans l'atelier d'un professeur d'enseignement, acteur dans Acting School, à Lublin et Cracovie à l'École de scénarisation. Depuis plusieurs années elle travaille et conduit de nombreux ateliers pour les groupes internationaux. Elle a également été membre du jury dans plusieurs festivals.

Le premier film (écrit et réalisé), «Courir vers vous»,

le superviseur était son professeur de Lodz Film School, (Andrzej) . Le film a été montré, entre autres, au Festival des deux rives à Kazimierz Dolny, au Festival du Film Polonais de Gdynia, l'Académie du cinéma d'été en Zwierzyniec, en Australie et en Inde au cours du Symposium Art Trans - dans le cadre de la norme de la famille humaine, la mise en œuvre de laquelle la personne est impliquée à ce stade de façon permanente. «Courir vers vous» en Décembre 2012, grâce à Dytrybutora Vivotro et Aurora Films, sont entrés dans le théâtre de distribution-a été affichée dans les salles de cinéma d'auteur dans toute la Pologne. En 2011, son scénario copyright «Courir vers VOUS» a remporté le concours organisé par Film Fund Lubelski. En 2012, elle a reçu la récompense des mains du maire de Lublin pour sa direction de «Courir vers vous.»

En 2014, le ministère de la Culture lui a décerné une bourse d'études à un autre scénario.

Hanka, nous fait le plaisir et l'honneur, d'être présente durant l'ensemble du Festival et répondra à toutes vos questions à l'issue des projections.